



จุฬารายสัปดาห์สังคมสงเคราะห์

จุฬารายสัปดาห์ของคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ฉบับที่ 4 ปี พ.ศ. 2555



❑ สมาคมบูนาโนกิ แห่งเมืองคุมาโมโตะ Mr. Bobuo Tomozoe และ
อธิการบดีมหาวิทยาลัยคุมาโมโตะ กาคุเอ็น (Kumamoto Gakuen University)
Mr. Okamoto Shinya ประเทศญี่ปุ่น เดินทางมามอบทุนช่วยเหลือผู้ประสบภัย
น้ำท่วมในประเทศไทย



❑ บรรยายภาพงานวันสถาปนา
คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ปีที่ 58
เมื่อวันที่ 25 มกราคม 2555



❑ งานประชุมนานาชาติว่าด้วย
การสร้างร่วมมือระหว่าง
มหาวิทยาลัยกับชุมชน ภายใต้หัวข้อ
เรื่อง “มหาวิทยาลัยกับชุมชน : (จาก)
ความรู้ (สู่) พันธะทางสังคมเพื่อความ
เป็นธรรม” ระหว่างวันที่ 9 - 12
มกราคม 2555 ณ โรงแรมเลอ
เมอร์เดียน เชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เพียว ศรีแสงทอง

ที่ได้รับเลื่อนตำแหน่งเป็น รองศาสตราจารย์
ประวัติโดยย่อ สำเร็จการศึกษา

- ศศ.บ. พัฒนาชุมชน มหาวิทยาลัยศรีนครินทร
 - ป.บัณฑิต บัณฑิตอาสาสมัคร มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
 - ป.บัณฑิต บัณฑิตวิชาชีพครู มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
 - ป.บัณฑิต ภาษาอังกฤษเพื่ออาชีพ สถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
 - สส.ม. สังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- และอยู่ระหว่างการศึกษาคณะศึกษาศาสตร์ สาขาอาชีวศึกษา
การบริหารงานยุติธรรมและสังคม คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
เชี่ยวชาญสาขาวิชา
- พัฒนาชุมชน
 - สังคมสงเคราะห์ในกระบวนการยุติธรรม

2. อาจารย์ชานนท์ โกมลมาลย์

ที่ได้รับรางวัลนักวิจัยรุ่นใหม่ดีเด่น มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประจำปี 2554
ประวัติโดยย่อ สำเร็จการศึกษา

- สังคมสงเคราะห์ศาสตร์บัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับ 2) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (2547)
 - สังคมสงเคราะห์ศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (2551)
- เชี่ยวชาญสาขาวิชา
- สังคมสงเคราะห์ทางการแพทย์

3. นายสมชาย โมตรี

นักวิชาการศึกษา ชำนาญการพิเศษ เลขาธิการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
ที่ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 การนำเสนอผลงานแบบโปสเตอร์ กลุ่มมนุษยศาสตร์และ
สังคมศาสตร์ เรื่อง “ค่านิยมที่จำเป็นต่อการประกอบอาชีพสังคมสงเคราะห์ของนักศึกษาปริญญาตรี
คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์” ในการประชุมวิชาการวิจัยสำหรับ
บุคลากรสายสนับสนุนวิชาการในสถาบันอุดมศึกษา ครั้งที่ 4 “ทองกวาววิชาการ 55” ระหว่าง
วันที่ 2 - 4 พฤษภาคม 2555 จังหวัดเชียงใหม่ จัดโดย คณะวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
และเครือข่ายวิจัยสำหรับบุคลากรสายสนับสนุนในสถาบันอุดมศึกษา

4. นางสาวปิยกุล ดิษฐภูมิ (ขวามือ) ตำแหน่งนักวิชาการศึกษา

ที่ได้รับรางวัลเหรียญทอง 2 เหรียญ จากการแข่งขันเทนนิสประเภทหญิงคู่ทั่วไป และประเภท
คู่ผสมทั่วไป ในการแข่งขันกีฬาบุคลากรสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ครั้งที่ 31
“วลัยลักษณ์เกมส์” ระหว่างวันที่ 18 - 25 เมษายน 2555 ณ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ จังหวัด
นครศรีธรรมราช

5. นายพิชัย ดั่งนิล

ที่ผ่านการคัดเลือกเข้าพิจารณาเป็นข้าราชการดีเด่นกลุ่มคณะ และได้รับการยกย่องว่าเป็น
ผู้มีความวิริยอุตสาหะอย่างยิ่ง ประจำปี 2553 และ 2554 จากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

6. นางสาวนริศราวัลย์ แก้วพรัตน์

นักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 4 ที่ได้รับรางวัลเป็นเยาวชนที่มีผลงานเด่นในด้านการส่งเสริม
ปกป้อง และคุ้มครองสิทธิมนุษยชน โดยมีบทบาทในการเป็นผู้นำและผู้ประสานงานเรียกร้องความ
เป็นธรรมในกรณีพิพาททนายเชียร เผือกสม ทนายเกณท์สังกัดกองพลพัฒนาที่ 4 ค่ายนราธิวาส
ราชนครินทร์ อำเภोजะเอย์ จังหวัดนราธิวาส ผู้มีศักดิ์เป็นน้าชายถูกรุมทำร้ายร่างกายโดย
ครูฝึกทหารใหม่จนเสียชีวิต เมื่อวันที่ 5 มิถุนายน 2554

7. นายภูเบศ จิตรจรัส

คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ อดีตประธานสภาเด็กและเยาวชน
จังหวัดแพร่ ได้รับรางวัลเยาวชนดีเด่นสภาสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์
เนื่องในวันเยาวชนแห่งชาติ จากพันเอกหญิง อัสนีย์ เสาวภาพ ประธานสภาสังคมสงเคราะห์
แห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ ณ ตึกนวมหาราช สภาสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย
กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 20 กันยายน 2554

แนะนำคณาจารย์ และเจ้าหน้าที่



อาจารย์นราเขต ยิ้มสุข

ปริญญาตรี บริหารธุรกิจบัณฑิต (การตลาด) มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ปริญญาโท ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (จิตวิทยาอุตสาหกรรมและองค์การ) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
และบริหารธุรกิจมหาบัณฑิต (การตลาด) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ



อาจารย์ ดร.วิลาน์ ไตรบังแก

ปริญญาตรี สาขาวิชา สังคมสงเคราะห์ศาสตร์บัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (เกียรตินิยมอันดับ 1)

ปริญญาโท สาขาวิชา M.S. in Rehabilitation Psychology University of Wisconsin-Madison

ปริญญาเอก สาขาวิชา Ph.D. in Rehabilitation Counselor Education Michigan State University

นางยุพพร ศุภรินทร์

ตำแหน่ง นักวิชาการศึกษา คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มธ.ศูนย์ลำปาง
วุฒิ ครุศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาคอมพิวเตอร์ศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง



นางสาวพิชามญช์ ขวัญเงิน

ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มธ.ศูนย์ลำปาง
วุฒิ บริหารธุรกิจบัณฑิต (คอมพิวเตอร์ธุรกิจ) มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง



นางสาวกรรณิการ์ คำซ้อน

ตำแหน่ง ผู้ช่วยงานสนับสนุนการศึกษา คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มธ.ศูนย์ลำปาง
วุฒิ บริหารธุรกิจบัณฑิต (การบัญชี) มหาวิทยาลัยรามคำแหง



นางสาวจุฑาทิพย์ บุญชอบ

ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป งานบริหารและธุรการ สำนักงานเลขานุการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
วุฒิ บริหารธุรกิจบัณฑิต (การบริหารทรัพยากรมนุษย์) มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา



นางสาวเพ็ญปภา เพื่องอักษร

ตำแหน่ง นักวิชาการศึกษา งานแผนและประกันคุณภาพ สำนักงานเลขานุการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
วุฒิ วิทยาศาสตร์บัณฑิต (เทคโนโลยีชีวภาพ) มหาวิทยาลัยมหิดล



นางสาวจริยากรณ ตาป็น

ตำแหน่ง นักวิชาการศึกษา งานบริการการศึกษา สำนักงานเลขานุการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
วุฒิ ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาศาสตร์) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



นางสาวกคพร อินทะสุข

ตำแหน่ง นักวิชาการเงินและบัญชี งานคลังและพัสดุ สำนักงานเลขานุการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
วุฒิ ศิลปศาสตรบัณฑิต (การบัญชี) มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา





กิจกรรมสังคมสงเคราะห์

▶▶ ภาควิชาสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ จัดโครงการประชุมเชิงปฏิบัติการจัดทำเอกสารการประกันคุณภาพภาคการศึกษา ครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 5 เมษายน 2555 ณ ห้อง สด.103 อาคารคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ทำพระจันทร์ และครั้งที่ 2 เมื่อวันที่ 19 เมษายน 2555 ณ ห้องบรรยาย สด.103 อาคารคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ ภาควิชาพัฒนาชุมชน จัดโครงการสัมมนาวิชาการ เรื่อง “สังคมไทยกับความรุนแรงที่ต้องแก้ไข” เมื่อวันที่ 27 มิถุนายน 2554 ณ ห้องประชุม สด.103 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ ภาควิชาสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ จัดโครงการ “การสร้างและพัฒนาพื้นที่สร้างสรรค์ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์” ระหว่างวันที่ 23 มิถุนายน - 29 กันยายน 2554 ณ ห้องประชุม ชั้น 4 อาคารคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ ภาควิชาพัฒนาชุมชน จัดโครงการสัมมนาวิชาการ เรื่อง “CSR ของอุตสาหกรรมพลังงานกับชุมชน: บทเรียนจาก ปตท.และเขื่อนน้ำเทิน 2” เมื่อวันที่ 12 กรกฎาคม 2554 ณ ห้องประชุม สด.208 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ ภาควิชาพัฒนาชุมชน จัดโครงการสัมมนาวิชาการ เรื่อง “แปลงพลังปัญญาสู่พลังชุมชนและพลังงานทางเลือก” เมื่อวันที่ 27 กรกฎาคม 2554 ห้องประชุม สด.103 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ ภาควิชาพัฒนาชุมชน จัดโครงการสัมมนาวิชาการ เรื่อง “การเข้าสู่สมาชิกประชาคมอาเซียน ใครได้ ใครเสีย” เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม 2554 ณ ห้องประชุม สด.103 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ โครงการปริญญาโท สาขาการบริหารงานยุติธรรม จัดสัมมนาวิชาการทางด้านปัญหาในกระบวนการยุติธรรม เรื่อง “ทิศทางการกระบวนการยุติธรรมไทยในอนาคต” เมื่อวันที่ 5 กันยายน 2554 ณ ห้องกรุงธนบอลรูม โรงแรมรอยัลริเวอร์ กรุงเทพฯ

▶▶ ภาควิชาพัฒนาชุมชน จัดโครงการสัมมนาวิชาการ เรื่อง “พัฒนาชุมชนกับการนำเสนอบทความวิทยานิพนธ์” เมื่อวันที่ 18 กันยายน 2554 ณ ห้องประชุม สด.208, 210, 401, 402 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ โครงการพิเศษหลักสูตรพัฒนาแรงงานและสวัสดิการมหาดิน จัดโครงการฝึกอบรม เรื่อง “ธรรมะกับการทำงาน” เมื่อวันที่ 27 กันยายน 2554 ณ ห้องประชุม ชั้น 4 อาคาร 1 บริษัท นวนคร จำกัด (มหาชน)

▶▶ โครงการพัฒนาชุมชนมหาดิน ภาคพิเศษ จัดเสวนาวิชาการ เรื่อง “3 ทศวรรษ มูลนิธิพัฒนาอีสาน ร่วมสร้างสังคมที่เป็นธรรม” ระหว่างวันที่ 16 - 18 ธันวาคม 2554 ณ จังหวัดสุรินทร์

▶▶ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ร่วมกับ Division of Industry and Community Network, Universiti Sains Malaysia ประเทศมาเลเซีย ได้ประสานความร่วมมือในการจัดประชุมนานาชาติว่าด้วยการสร้างความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยกับชุมชน ภายใต้หัวข้อเรื่อง “มหาวิทยาลัยกับชุมชน : (จาก) ความรู้ (สู่) พันธะทางสังคมเพื่อความเป็นธรรม” ระหว่างวันที่ 9 - 12 มกราคม 2555 ณ โรงแรมเลอเมอริเดียน เชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่

▶▶ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ได้จัดงานเนื่องในโอกาสครบรอบวันสถาปนาคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ปีที่ 58 ในวันที่ 25 มกราคม 2555 โดยในงานดังกล่าวได้จัดให้มีการบวงสรวงพระภูมิ ถวายสังฆทานพระสงฆ์ 9 รูป และพิธีมอบทุนการศึกษาระหว่างเวลา 07.30 - 09.00 น. และระหว่างเวลา 09.00 - 12.00 น. จัดสัมมนาวิชาการ ภายใต้หัวข้อเรื่อง “การคุ้มครองทางสังคมในการจัดการภัยพิบัติธรรมชาติ” โดยนายปรณ พันธ์ อธิบดีกรมพัฒนาสังคมและสวัสดิการ รองศาสตราจารย์อภิญญา เวชยชัย นายกสมาคมนักสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย นางสาวสุรนุช ธงศิลา กรรมการและผู้จัดการมูลนิธิ SCG นายไมตรี จงไกรจักร ผู้ประสานงานเครือข่ายผู้ประสบภัยสึนามิ และนางสาววิลาวัลย์ บุญจันทร์ กรรมการผู้จัดการ บริษัท ดาวินชอยส์ จำกัด และมีผู้ดำเนินการอภิปรายคือ รองศาสตราจารย์ ดร.สุรพล ปธานวนิช รองคณบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย ส่วนภาคบ่าย (13.00 - 16.00 น.) จะเป็นการสัมมนากลุ่มย่อย 2 ห้อง คือ ห้องที่ 1 การคุ้มครองผู้ประสบภัยในศูนย์พักพิงและชุมชน ห้องที่ 2 การคุ้มครองทางสังคมสำหรับกลุ่มผู้หลากหลายทางเพศ ทั้งนี้ มีผู้สนใจเข้าร่วมงานกว่า 450 คน

▶▶ Assoc. Prof. Elizabeth Lightfoot, Ph.D. จาก University of Minnesota, USA เข้าศึกษาดูงานและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในการเสวนา เรื่อง “American-Thai Policy and Services for Elderly Disabilities” เมื่อวันที่ 9 กุมภาพันธ์ 2555 ณ ห้องประชุมนวฉลนาฏ อมาตยกุล (สด.208) คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์

▶▶ สมาคมบุญนาโนกิ แห่งเมืองคุมาโมโตะ Mr. Bobuo Thomozoe และอธิการบดีมหาวิทยาลัยคุมาโมโตะ



ภาพบรรยากาศงานสมัครเข้าโครงการจัดการทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม และพลังงานอย่างยั่งยืน ระหว่างวันที่ 25 - 27 มกราคม 2555 ณ บ้านคลองเรือ หมู่ 9 ตำบลปากทรง อำเภอพะโต๊ะ จังหวัดชุมพร ในงานดังกล่าวมีผู้สนใจเข้าร่วมประมาณ 984 คน

กาคุเอ็น (Kumamoto Gakuen University) Mr. Okamo Shinya ประเทศญี่ปุ่น เดินทางมาเยี่ยมชมมหาวิทยาลัย และมอบทุนช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วมในประเทศไทย จำนวน 2 ล้านบาท ระหว่างวันที่ 9 - 13 กุมภาพันธ์ 2555

▶▶ Dr. Paul Fuller (Dean of Department of Social Policy and Social Work) จาก University of Oxford ณ ประเทศอังกฤษ ได้เข้าศึกษาดูงานคณะฯ และร่วมหารือแนวทางการแลกเปลี่ยนนักศึกษาในหลักสูตรระดับปริญญาตรี (ภาคภาษาอังกฤษ) เมื่อวันที่ 14 กุมภาพันธ์ 2555 ณ ห้องประชุมนวนานาฏ อมาตยกุล (สค.208) คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

▶▶ Mr. Li-Kung Hsieh อธิบดีสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง และผู้บริหารระดับสูง จากกระทรวงมหาดไทย ประเทศไต้หวัน เข้าเยี่ยมชมคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และร่วมหารือแลกเปลี่ยนประเด็นการคุ้มครอง การอพยพ การดูแล เมื่อวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2555 ณ ห้องประชุม สค.402 - 403 ชั้น 4 คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

▶▶ สำนักงานเลขานุการคณะฯ ได้จัดสัมมนาบุคลากร เรื่อง “การบริหารจัดการสำนักงานเลขานุการคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ หลังภาวะมหาอุทกภัย พ.ศ. 2554” ระหว่างวันที่ 18 - 19 กุมภาพันธ์ 2555 ณ บ้านกล้วย กล้วย รีสอร์ท ตำบลเขาพระ อำเภอเมือง จังหวัดนครนายก

▶▶ Mrs. Miriam Samuel, Head, Department of Social Work จาก Madras Christian College ประเทศอินเดีย นำนักศึกษาระดับปริญญาโท จำนวน 20 คน เข้าเยี่ยมชมคณะฯ และร่วมหารือแลกเปลี่ยนแสดงความคิดเห็นในการศึกษาด้านสังคมสงเคราะห์ และหลักสูตรการทำงานภาคสนามกับผู้บริหาร คณาจารย์ และนักศึกษาคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ เมื่อวันที่ 5 มีนาคม 2555 ณ ห้องประชุมนวนานาฏ อมาตยกุล (สค.208) คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

▶▶ ฝ่ายฝึกภาคปฏิบัติโดย อาจารย์ชานนท์ โกมลมาลย์ และอาจารย์ณัฐพัชร สโรบล จัดอบรมความรู้เกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่น และสวัสดิการสังคมในประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 5 - 6 มีนาคม 2555 การฝึกอบรมจัดขึ้นเพื่อเตรียมความพร้อมนักศึกษาจำนวน 3 คน ที่ได้รับทุน

สังเคราะห์ศาสตร์

ไปศึกษาดูงานที่จังหวัดคุมาโมโตะ ในเดือนมีนาคม 2555 คณะวิทยากรประกอบด้วย คุณเคอิจิ ทาเคบายาชิ Social Security Advisor to Thai Government ในหัวข้อเรื่อง สวัสดิการผู้สูงอายุ และ Mr. Shimbo Isogimi ในหัวข้อ ศิลปะ วัฒนธรรม และภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น

▶▶ สำนักงานเลขานุการคณะฯ จัดให้เจ้าหน้าที่ไปศึกษาดูงานที่ United Nations University ณ ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 3 - 7 มีนาคม 2555

▶▶ ฝ่ายวิจัย จัดโครงการ “จริยธรรมการวิจัยในคน : แนวคิดสู่การปฏิบัติในงานวิจัยทางสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ และสวัสดิการสังคม” ในวันที่ 12 มีนาคม 2555 ณ ห้องบรรยาย สค.103 อาคารคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ท่าพระจันทร์

▶▶ งานแผนและประกันคุณภาพการศึกษา จัดโครงการอบรมผู้ประเมินคุณภาพการศึกษาภายในหลักสูตร 2 (สำหรับผู้ไม่มีประสบการณ์ประเมินคุณภาพ) ระหว่างวันที่ 10 - 12 พฤษภาคม 2555 ณ ห้องบรรยาย สค.103 อาคารคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มธ.ท่าพระจันทร์ และจัดโครงการสัมมนา เรื่อง “รูปแบบการเขียนรายงานและการกำหนดหมายเลขเอกสารเพื่อจัดทำรายงานการประเมินตนเอง” ให้แก่เจ้าหน้าที่สายสนับสนุนวิชาการ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ในวันพฤหัสบดีที่ 17 พฤษภาคม 2555 ณ ห้องประชุมนวนานาฏ อมาตยกุล คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มธ.

▶▶ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ ทำบุญถวายสังฆทานแด่พระสงฆ์ จำนวน 9 รูป เมื่อวันศุกร์ที่ 25 พฤษภาคม 2555 เวลา 09.00 น. ณ ห้องประชุม สำนักงานเลขานุการคณะฯ ศูนย์รังสิต

▶▶ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ร่วมกับ คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์และสวัสดิการสังคม มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ จัดโครงการสัมมนาผลงานวิชาการระดับบัณฑิตศึกษา สังคมสงเคราะห์ศาสตร์และสวัสดิการสังคม ระดับชาติ ครั้งที่ 1 ประจำปีการศึกษา 2554 เรื่อง “โอกาสการเข้าถึงสวัสดิการสังคม คุณภาพชีวิตกับการพัฒนาสังคม” วันพุธที่ 30 พฤษภาคม 2555 ณ โรงแรมรอยัลริเวอร์ ห้องกรุงธน บอลรูม ชั้น 3 บางพลัด กรุงเทพฯ

ข่าวประชาสัมพันธ์

สมาคมนักสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย กำหนดโครงการอบรมหลักสูตรผู้ทำหน้าที่นักจิตวิทยา หรือนักสังคมสงเคราะห์ ตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ปีงบประมาณ 2555 จำนวน 2 รุ่น โดย รุ่นที่ 1 ระหว่างวันที่ 9 - 15 กรกฎาคม 2555 และ รุ่นที่ 2 ระหว่างวันที่ 20 - 26 สิงหาคม 2555 ณ สถาบันพัฒนาสังคม สนใจสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 08-6540-6146 E-mail : honeylocky@gmail.com โทรสาร : 0-2613-2530

Powerpoint

มรณะ

ในจดหมายข่าวฉบับที่แล้ว ผมเขียนถึง powerpoint มรณะเอาไว้ ท่านที่ต้องการอ่านฉบับที่แล้ว ก็หาใน web ของ คณะน่ะครับ มาในฉบับนี้เราจะพูดถึงแนวทางการนำเสนอแบบ มืออาชีพกันครับ

● สิ่งสำคัญคือ คนนำเสนอ...ไม่ใช่ powerpoint

นี่คือสิ่งสำคัญที่สุดและเป็นหัวใจของการนำเสนอที่มีพลัง มันเป็นเรื่องของมนุษย์คนหนึ่งที่ยพยายามพูดคุยสื่อสารกับ มนุษย์อีกคนหรือหลายคนที่กำลังฟัง เพราะฉะนั้นในฐานะผู้เสนอ เราจำเป็นต้องทำให้คนฟังอยู่กับเราตลอดการนำเสนอ

● แล้ว Powerpoint ที่ดีควรเป็นอย่างไร

หากเรานำตัวอย่างเจ้าตำรับของการนำเสนอ อย่าง Steve Jobs มาเรียนรู้ ซึ่ง Carmine Gallo ได้ถ่ายทอดไว้ในหนังสือ The Presentation : Secret of Steve Jobs ซึ่งบอกว่ามี กรอบคิดที่เป็นขั้นตอนง่ายๆ 3 ประการดังนี้

- 1 สร้างสรรค์เรื่องราว
- 2 นำส่งเรื่องราวและประสบการณ์
- 3 ผูกพันและทำให้เนียน

● สร้างสรรค์เรื่องราว

พัฒนาจุดมุ่งหมายที่กุมใจผู้ฟัง

Carmine Gallo บอกว่า สิ่งสำคัญสำหรับการนำเสนอ คือ ต้องถามตัวเองให้ชัดว่า เรากำลังเสนอจุดมุ่งหมายและ เป้าหมายอะไรให้ผู้ฟัง หรือกำลังนำเสนอทางเลือกใหม่อะไรให้ ผู้ฟัง ไม่ใช่รายละเอียดหยาบหยาบ ไม่ใช่เพียงประโยชน์ส่วนตัว แต่เป็นประโยชน์ส่วนรวมที่ยิ่งใหญ่...สิ่งเหล่านี้เป็นพลัง เป็น แรงกระตุ้น เป็นการตัดสินใจที่จะทำให้ผู้ฟังจดจ่ออยู่กับเรา

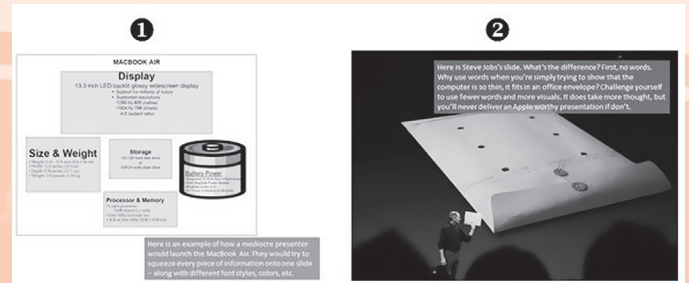
วางแผนการนำเสนอ

ก่อนเริ่มเปิดเครื่องคอมฯ และทำ powerpoint จำเป็น อย่างยิ่งที่เราต้องมีแนวคิดดี ๆ ข้อมูล เนื้อหา เรื่องราวที่เรา อยากจะเล่าเสียก่อน วิธีการเตรียมเรื่องราวที่ดี คือ เขียนมัน ลงไปในกระดาษ A4 และควรใช้เทคนิค Mind Mapping ใช้ กระดาษ post-it ในการระดมความเห็น-ความคิดต่าง ๆ

Nancy Duarte ผู้เขียนหนังสือ slide : ology เสนอว่า ต้องให้เวลากับการคิด การออกแบบเรื่องราว การเก็บเกี่ยว แนวคิดดีๆ และข้อมูลให้มากกว่าส่วนอื่นๆ เธอแนะนำให้ใช้ เวลาในส่วนนี้ 90 ชม. สำหรับการทำให้ 30 Slide ส่วนการทำ powerpoint และการฝึกหัดนั้นใช้เวลาประมาณอย่างละ 30 ชม.

นำส่งเรื่องราวและประสบการณ์

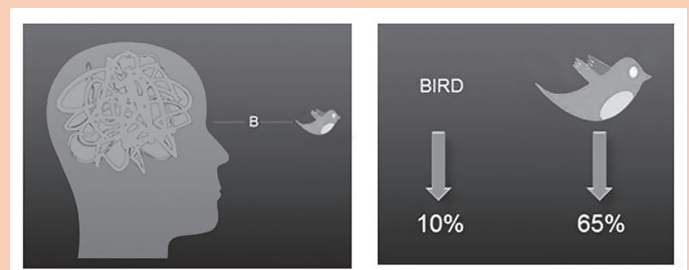
เมื่อลงมือทำ Slide...เตือนตัวเองถึงกฎข้อห้ามสำหรับการ ทำ slide คือ หลีกเลี่ยงความสับสน ยุ่งเหยิง (รูปที่ 1) Steve Jobs แนะนำว่าทำให้ง่าย ๆ ใช้ภาพ (รูปที่ 2)



หลีกเลี่ยงการใช้ Bulle point ● งานวิจัยล่าสุดเกี่ยวกับการรับรู้ของสมอง ชี้ให้เห็นว่า Bulle point ● เป็นแนวทาง ที่มีประสิทธิภาพน้อยที่สุดในการสื่อข้อมูลสำคัญให้แก่ผู้ฟัง

Dr. John Medina ผู้เขียนหนังสือยอดเยี่ยมเรื่อง “Brain Rules : 12 Principles for Surviving and Thriving at Work, Home and School” (ผมแนะนำให้ดู VDO สนุกกว่า หา load ของฟรีได้ทาง internet) บอกเราว่า 1 slide ที่ดี ควรมีไม่เกิน 40 คำ

และ Dr. John Medina ยังบอกว่า สมองของเรารับรู้ตัว อักษรเป็นภาพ และจดจำรูปภาพได้ดีกว่า “ตัวอักษร” หรือ “ตัวอักษรกับภาพ” ซึ่งนักจิตวิทยาเรียกปรากฏการณ์นี้ว่า Picture Superiority Effect (PSE) โดยเราจะจดจำตัวอักษร ได้ประมาณ 10% ของเนื้อหา เมื่อเวลาผ่านไป 3 วัน แต่ขณะ เดียวกันเราจะจดจำรูปภาพได้ 65%



สำหรับการใช้ตัวเลขจำเป็นต้องใช้ตัวเลขที่สอดคล้องกับสิ่งที่ ผู้ฟังพอจะนึกออก ตัวเลขที่เราเสนอจึงจะมีความหมายและ สื่อให้ผู้ฟังเข้าใจ เช่น การที่ Steve Jobs จะบอกว่าเจ้า iPod ตัวเล็ก ๆ นี้มีความจุถึง 5 GB นั้น คนฟัง ๆ แล้วอาจจะงง เพราะไม่รู้ว่ มันใหญ่ขนาดไหน Jobs เลยบอกว่า เจ้าตัวนี้ บรรจุเพลงได้ 1,000 เพลง ซึ่งมีความหมายสำหรับคนฟัง

หรือเมื่อปี 2008 IBM ผลิตเครื่อง super computer ออก มาที่ชื่อว่า Roadrunner ซึ่งมีความเร็วในการประมวลผลสูง มากเรียกว่า Peteflop หรือหนึ่งพันล้านล้านครั้งต่อวินาที ซึ่ง คนทั่วไปก็คงคิดไม่ออกว่ามันเร็วขนาดไหน IBM จึงบอกกับคน



พบว่า ความเร็วมันประมาณ 1,000 เท่าของ notebook ที่เร็วที่สุดจำนวนที่วางซ้อนกันสูง 2.4 กิโลเมตรมาประมวลผล

และจากการศึกษาของ Dr. John Medina พบว่า สมอคนเราจะไม่ใส่ใจกับสิ่งที่น่าเบื่อ แต่จะสนใจทันทีเมื่อมีการกระตุ้นทางอารมณ์เกิดขึ้น (Emotionally Charged Event) และ Jobs ก็มักใช้เทคนิคนี้เสมอในการนำเสนอของเขา

เมื่อสมอถูกกระตุ้นทางอารมณ์สมอจะรีบบันทึกข้อความ เหมือนกับการแปะ post-it ไว้ในสมอทันที ซึ่งทั้งหมดเกิดขึ้นจากการที่สมองกลีบ (amygdala) หลั่งสาร Dopamine ที่ทำให้เกิดการจำที่ดีขึ้น ดังนั้น อย่าลืมที่จะใช้เทคนิคนี้เมื่อคุณต้องการให้ผู้ฟังจดจำ เช่น เมื่อครั้งที่ Jobs จะนำเสนอ iPhone เขาจะพูดย้ำๆ ซ้ำๆ ว่ามันเป็นการปฏิวัติผลิตภัณฑ์ 3 ชนิด คือ 1. iPod แบบหน้าจอสัมผัส 2. โทรศัพท์มือถือ และ 3. เครื่องมือสื่อสารอินเทอร์เน็ต เมื่อเขาโชว์ iPhone นั้น ทำให้ผู้ฟังจดจำผลิตภัณฑ์ตัวใหม่จนเป็นที่ล่ำลือขวัญไม่รู้ลืม

ฝึกฝนและทำให้เนียน

ฝึกฝน...

ฝึกการนำเสนอ ถูกแล้วครับ จะนำเสนอได้ดีและเป็นธรรมชาติต้องฝึกการนำเสนอ Steve Jobs เองใช้เวลาหลายร้อยชั่วโมง เพื่อฝึกการนำเสนอในแต่ละครั้ง Business Week เคยรายงานไว้ว่า Jobs ฝึกฝนจนกว่าสำนึกในข้อมูลทั้งหมดจะเกิดขึ้นในตัวเขา

Malcolm Gladwell นักเขียนชื่อดัง ได้ค้นคว้าศึกษาคนเก่งทั่วโลก และเขียนไว้ในหนังสือชื่อ The Outliers ว่าหากอยากเก่งไม่ว่าจะในเรื่องอะไร ต้องทุ่มเทฝึกฝนอย่างน้อย 10,000 ชม.

ทำให้เนียนเมื่อเวลาจริงมาถึง

เมื่อถึงเวลาต้องนำเสนอ โปรดระลึกถึงข้างต้นว่า ผู้นำเสนอสำคัญที่สุด ต้องทำให้คนฟังอยู่กับเรา ไม่ใช่สายตาอยู่กับ slide ดังนั้น ผู้นำเสนอต้องใช้ในการสบตาผู้ฟัง ต้องมีท่าทีและทัศนคติเปิดกว้าง และใช้ภาษามือในระหว่างการนำเสนอ ซึ่งจากการศึกษาของ Cisco พบว่า 63% ของการสื่อสารเราใช้ภาษากายและโทนเสียง เหล่านี้จะทำให้ดีขึ้นไม่ได้ ถ้าไม่ฝึกๆๆ



(ภาคต่อ)

เจ็ดเรื่องประทับใจในกัมพูชา

4 ภาษาถิ่น

เนื่องจากภาษาไทยของเราหยิบยืมภาษานานาชาติมาปรับใช้ หนึ่งในภาษาที่เราหยิบมาคือภาษาเขมร อันปรากฏอยู่ในรูปคำราชาศัพท์และคำศัพท์โดยทั่วไป แต่เมื่อไปอยู่เขมรหลายวันและได้ยินภาษาเขมรบ่อยเข้า ฉันจึงค่อย ๆ เรียนรู้คำศัพท์ไทยกับเขมรคล้ายกันเอามาก ๆ แต่ภาษาพูดของเขมรมักจะพบได้ตามวรรณกรรมและบทร้อยกรองในภาษาไทย เป็นต้นว่า คำว่า หัว หรือ ศีรษะ เขมรเรียกว่า กบาล คำว่า ได้ยิน เขมรพูดว่า สดับ จะชมว่าสวยหรือหล่อ เขมรจะพูดว่า สะอาด นอกจากนี้ ยังมีหลายคำที่มีความหมายเดียวกัน แต่เมื่อกลายเป็นภาษาไทยแล้วถูกแผลงสระไป จากอา เป็น เอีย เพราะภาษาเขมรไม่มีสระอา หรือบางคำก็เหมือนกันไปเลย เวลาฟังวิทยุหรือดูโทรทัศน์ คำศัพท์คุ้นหูที่ได้ยินบ่อย ๆ เช่น สันติพิเยบ (สันติภาพ) เอกเพียบ (เอกภาพ) กรม กระทรวง ศึกษา สหภูมิ (สหกรณ์) เจริญ เป็นต้น บางครั้งการใช้ภาษากับอภินัยสำคัญทางประวัติศาสตร์ด้วย เรามักจะคุ้นกับชื่อเมืองเขมรสามเมือง ได้แก่ เสียมราฐ พระตะบอง และศรีโสภณ ที่ต้องเสียให้กับฝรั่งเศสในยุคล่าอาณานิคม แต่ใครจะรู้บ้างว่าคนเขมรเรียกคนไทยว่าเสียม ในขณะที่เราเรียกชื่อเมืองเขมรว่า เสียมราฐ อันแปลว่า รัฐของคนเสียม หรือคนไทย เขมรเรียกชื่อเมืองนี้ว่าเสียมเรียบ หรือเมืองแห่งความพ่ายแพ้ของคนเสียม (เรียบ หมายถึง ราบ พ่าย) เมืองจะชื่ออะไรก็คงขึ้นอยู่กับว่าประเทศไหนได้สิทธิ์ขาดในการควบคุมดินแดนแล้วก็ตั้งชื่อความหมายดี ๆ ให้กับประเทศตนเอง

5 ศิลปะเขมร

กำแพงสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ของกัมพูชามักจะมีหินแกะสลักรูปครุฑยุดนาค แต่หน้าประตูวัดนี้หน้าตาเหมือนยักษ์ยุดนาคมากกว่า โปรดสังเกตขาของยักษ์ยืนคร่อมกำแพงวัด กำแพงสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ของกัมพูชามักจะมีหินแกะสลักรูปครุฑยุดนาค แต่หน้าประตูวัดนี้หน้าตาเหมือนยักษ์ยุดนาคมากกว่า โปรดสังเกตขาของยักษ์ยืนคร่อมกำแพงวัดชนชาติเขมรขึ้นชื่อในเรื่องการแกะสลัก



หินจนสามารถสร้างปราสาทหินได้สวยงามใหญ่โตจนกลายเป็นสิ่งมหัศจรรย์ของโลก จึงไม่น่าแปลกใจที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติซึ่งจัดแสดงโบราณวัตถุสำคัญ ๆ ของชาติ จะมีแต่หินแกะสลักหลายร้อยชิ้น แต่กระนั้น หนังสือ Lonely Planet ก็ยังกล่าวถึงพิพิธภัณฑสถานแห่งนี้ไว้ว่าเป็นพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติที่รวบรวมของจำลองเลียนแบบไว้เยอะที่สุด เพราะของจริงอาจจะถูกทำลายหรือสูญหายระหว่างสงครามกลางเมือง ในส่วนของศิลปกรรมและสถาปัตยกรรมยุคใหม่ คนไทยที่ได้ไปเดินเล่นบริเวณพระบรมมหาราชวังของกัมพูชาคงจะรู้สึกไม่แตกต่างกับฉันว่าช่างเหมือนกับกำลังเดินอยู่แถว ๆ สนามหลวง หน้าวัดพระแก้วเสียเหลือเกิน เพราะในยุครัชกาลที่ 4 รัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระบรมมหาราชวังของไทย ทำให้ทรงจำลองลักษณะอาคารและผังพระราชวังไปสร้างที่กัมพูชาบ้าง ช่างในมีพระแก้วมรกตที่ทำด้วยหยกจากรัสเซีย มีแม้กระทั่งระเบียงคดแสดงภาพศิลปะจากรณคดีรามเกียรติ์ด้วย

แต่ฉันกลับชอบใจงานศิลปะแบบชาวบ้านตามนอกเมืองเขมรมากกว่า เพราะมันช่างเก๋ไก๋แสดงออกถึงอารมณ์ขัน และความคิดสร้างสรรค์ของคนทำที่อุทยานแห่งชาติพนมกุเลน ซึ่งมีทั้งน้ำตก และสิ่งศักดิ์สิทธิ์เป็นพันรูปสลักอยู่ที่ต้นแม่น้ำ วัดอยู่บนยอดภูเขาใช้หินแกะสลักรูปแก๊งกับกวางเป็นบันไดวัด และไปจบที่หัวพญานาคตรงจุดเริ่มต้น แต่หินสลักทุกรูปอ่อนช้อยกลมกลืน ในขณะที่วัดข้างทางแห่งหนึ่งในจังหวัดกำปงธมมียักษ์เฝ้าประตูยืนด้วยท่าตะเบ๊ะ ในขณะที่รูปปั้นยักษ์ที่กำลังต่อสู้กับนาคยืนคร่อมกำแพง ขาข้างหนึ่งอยู่ในวัด ขาอีกข้างอยู่นอกวัด ฉันไม่เคยเห็นงานศิลปะแบบนี้ที่ไหนจริง ๆ ทำให้นึกถึงงานเขียนเรื่อง “ถกเขมร” ของ อาจารย์ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช ที่กล่าวถึงอารมณ์ขันของนายช่างแกะสลักนางอัปสรที่นครวัด ซึ่งมีเครื่องแต่งกายหลายแบบ ทรงผมหลายทรง อัปสรบางองค์มีลิ้นสองแฉก ยืนยันถึงอารมณ์ขันของช่างชาวเขมรจากอดีตถึงปัจจุบันได้เป็นอย่างดี

6 หมู่บ้านน้ำขึ้นน้ำลง กัมปองพลึก (Kampong Pluk)

บ้านสูงเท่าตึกสามชั้น ณ หมู่บ้านน้ำขึ้นน้ำลง กัมปองพลึก สามสิบกิโลเมตรจากนครวัดนครธม ณ หมู่บ้านเล็ก ๆ ชื่อว่า กัมปองพลึก จังหวัดเสียมเรียบ บ้านทุกหลังสูงลิ่วเทียบเท่ากับอาคารสองถึงสามชั้น บ้านใดบ้านสูงเสียจนฉันคิดว่าขึ้นบ้านแล้วคงไม่หาเรื่องไต่บันไดลงมาข้างล่างอีกแน่ ที่ต้องสร้างบ้านสูงเช่นนี้เพราะหมู่บ้านนี้เป็นหมู่บ้านชาวประมงที่ตั้งอยู่ริมโดนเลสาบ ซึ่งมีระดับแปรผันตามฤดูกาล ในฤดูฝน โดนเลสาบจะกินบริเวณกว้างถึง 16,000 ตารางกิโลเมตร ในขณะที่พื้นที่จะลดลงเหลือ 2,700 ตารางกิโลเมตรในฤดูแล้ง บ้านของชาวบ้านจึงต้องทำเผื่อน้ำขึ้นเอาไว้ด้วย เพื่อนร่วมเดินทางคนหนึ่งถามขึ้นว่าในเมื่อชาวบ้านก็รู้ว่าน้ำจะท่วมในฤดูฝน ทำไมไม่ย้ายไปอยู่เสียที่อื่น

คำถามของเขา ทำให้ฉันฉงนคิด เรื่องบางเรื่องที่เรามองว่าเป็นปัญหาอาจไม่ใช่ประเด็นสำหรับคนจำนวนมากก็ได้ ชาวบ้านที่นั่นใช้ชีวิตอยู่กับการขึ้นลงของระดับน้ำที่ไม่ใช้น้ำท่วม แต่มันคือปรากฏการณ์น้ำขึ้นลงโดยธรรมชาติต่างหาก หมู่บ้านกัมปองพลึกอาจไม่เป็นที่รู้จักในกลุ่มนักท่องเที่ยวไทย แต่เริ่มมีชื่อเสียงในกลุ่มนักท่องเที่ยวต่างชาติ เพราะลักษณะการตั้งบ้านเรือนและพื้นที่ป่าหลังหมู่บ้านที่ในหน้าฝนน้ำจะท่วมมิดโคนต้นไม้จนเห็นแต่ยอดทำให้ดูเหมือนกับป่าชายเลน ส่วนในหน้าแล้งเราจะเห็นต้นไม้เต็มต้นดูสวยงามราวกับป่าหิมพานต์ เป็นหมู่บ้านที่น่าสนใจไม่ว่าจะได้ไปเห็นในยามน้ำขึ้นหรือน้ำลง

7 มิตรภาพและผู้คน

ความประทับใจประการสุดท้ายเกิดจากการได้พบปะพูดคุยกับผู้คนเขมรต่างสถานที่ต่างวาระ ฉันได้เรียนรู้ว่าคนเขมรน่ารักและมีมนุษยสัมพันธ์ดีมาก ๆ หากคุณเดินอยู่ในเสียมเรียบในฐานะนักท่องเที่ยว ไม่ว่าจะไปไหนก็ตามจะมีคนขับสามล้อ พนักงานร้านค้า พนักงานเสิร์ฟอาหารเข้ามาทักทายเสมอ พวกเขาไม่ได้มีเจตนาที่จะขายสินค้าหรือบริการ แต่เขาคุยเพราะอยากคุย และหากเป็นนักเรียนนักศึกษา การได้คุยกับนักท่องเที่ยวคือการฝึกใช้ภาษาอังกฤษ ฉันตั้งมากที่คนเขมรในเสียมเรียบพูดภาษาอังกฤษได้ดี และไม่ได้พูดได้เพียงเรื่องที่เกี่ยวข้องอาชีพของเขาเท่านั้น เมื่อทราบบว่าฉันเป็นคนไทย พวกเขาสนใจที่จะรู้เรื่องเกี่ยวกับกรุงเทพฯ และสถานการณ์บ้านเมืองไทยเป็นอย่างยิ่ง (แต่ขอโทษที่ฉันไม่ได้สนทนาข้อพิพาทเรื่องเขาพระวิหารกับพวกเขา) ไม่มี 7-Eleven ที่เมืองเสียมเรียบ แต่ก็มีมินิมาร์ท 6-Eleven เปิดยี่สิบสี่ชั่วโมง

คนขับตุ๊กตุ๊กที่เสียมเรียบเล่าให้ฉันฟังว่าเขาหัดพูดภาษาอังกฤษจากการอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษ Daily (เทียบเท่ากับหนังสือพิมพ์ Bangkokpost, The Nation) ในขณะที่น้องพนักงานร้านสปาปลา (สปาที่เราเช่าเก้าอี้ไปนั่งอ่างปลาให้ปลามาตอด) เป็นนักเรียนชั้น ม.6 ที่มาทำงานพิเศษเพื่อฝึกภาษาอังกฤษ และพูดภาษาอังกฤษได้คล่องแคล่ว ฉันจึงหายแปลกใจที่เพื่อนฝรั่งที่มาทำวิจัยที่เขมรจ้างคนขับตุ๊กตุ๊กเป็นผู้ช่วยวิจัย เพราะคนเหล่านี้เข้าถึงท้องถิ่นและชาวบ้าน และพูดภาษาอังกฤษในระดับใช้ได้

ในพนมเปญ คนขับตุ๊กตุ๊กที่แม้จะพูดภาษาอังกฤษได้กระต่อนกระแท่นจอตระหว่งทาง ซึ่งทำให้คณะของเราคิดว่าเราไปถึงที่หมายแล้ว แต่จริง ๆ แล้วก็คือ เขาหลงมาปิดม่านข้างรถให้เรา (รถตุ๊กตุ๊กเขมรติดผ้าม่านด้วย) เพราะเห็นว่าแดดส่องเราและอากาศร้อนมาก

เจ็ดเรื่องประทับใจของฉันคงทำให้ผู้อ่านรู้จักกัมพูชามากขึ้นไม่มากนักน้อย อย่างไรก็ตามแต่ อย่าเชื่อฉันมากนักหากคุณยังไม่ได้ไปเห็นเขมรวันนี้ด้วยตัวคุณเอง